

368R0998

N:o L 170/14

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

19.7.68

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 998/68,

annettu 18 päivänä heinäkuuta 1968,

Unkarista lähtöisin olevien teurastettujen sikojen ja tiettyjen sian ruhonosien tuonnin lisämaksujen vahvistamatta jättämisestä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sianliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä kesäkuuta 1967 annetun neuvoston asetuksen N:o 121/67/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon kolmansista maista lähtöisin olevien sianliha-alan tuotteiden tuonnin lisämaksusta 28 päivänä kesäkuuta 1967 annetun komission asetuksen N:o 202/67/ETY⁽²⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 614/67/ETY⁽³⁾, ja erityisesti sen 6 artiklan,

sekä katsoo, että

tuotteen vapaasti rajalla -tarjoushinnan alittaessa sulkuhinnan tuoteeseen sovellettavaan maksuun on lisättävä sulkuhinnan ja tarjoushinnan erotusta vastaava lisämaksu,

lisämaksua ei kuitenkaan sovelleta kolmansiin maihin, jotka ovat valmiita ja kykenevät takaamaan, että tuottaessa yhteisöön niiden alueelta peräisin ja lähtöisin olevia tuotteita käytetty hinta ei ole sulkuhintaa alaisempi ja että kaikki kaupan vääristymät voidaan välttää,

kirjeessä, joka on päivätty 25 päivänä kesäkuuta 1968, Unkarin kansantasavallan toimivaltaiset viranomaiset ovat tuoneet julki, että ne ovat valmiita antamaan tämän takeen teurastettujen sikojen ja tiettyjen ruhonosien yhteisöön suuntautuvan viennin osalta; ne valvovat, että vienti tapahtuu ainoastaan ulkomaankaupan yrityksen Terimpexin kautta; ne valvovat lisäksi, ettei mainittuja tuotteita toimiteta sellaisilla yhteisön vapaasti rajalla -hinoilla, jotka ovat tulliselvityspäivänä voimassa olevia sulkuhintoja alaisemmat; tämän vuoksi ne toteuttavat kaikki tarvittavat toimenpiteet välttääkseen sen, että ulkomaankaupan yritys Terimpex turvautuisi erityisesti sellaisiin sulkuhintoihin alaisempiin hintoihin mahdollisesti epäsuorasti johtaviin toimenpiteisiin, jollaisia ovat kaupan pitämisestä tai kuljetuksesta vastaaminen, alennusten myöntäminen, sitovien maksusopimusten tekemi-

nen ja kaikki muut vaikutuksiltaan vastaavat toimenpiteet,

Unkarin kansantasavallan toimivaltaiset viranomaiset ovat lisäksi tuoneet julki että he ovat valmiita antamaan komissiolle säännöllisesti tiedoksi ulkomaankaupan yrityksen Terimpexin välityksellä teurastettujen sikojen ja tiettyjen sian ruhonosien yhteisöön suuntautuvaa vientiä koskevat yksityiskohdat ja mahdollistamaan sen, että komissio voi pysyvästi valvoa toteutettujen toimenpiteiden tehokkuutta,

tämän annetun takeen noudattamiseen liittyvistä ongelmista on keskusteltu yksityiskohtaisesti Unkarin kansantasavallan toimivaltaisten viranomaisten kanssa; näiden keskustelujen jälkeen voidaan tämän kolmannen maan olettaa kykenevän noudattamaan antamaansa taetta; tämän vuoksi ei ole syytä periä lisämaksua mainittujen Unkarin kansantasavallasta peräisin ja lähtöisin olevien tuotteiden tuonnista, ja

sianlihan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen N:o 121/67/ETY 8 artiklan mukaisesti vahvistettuihin perustuontimaksuihin ei lisätä lisätuontimaksua tuottaessa tuoretta, jäädytettyä tai jäädytettyä kesyjen sikojen lihaa:

- ruhoina tai puoliruhoina, myös ilman päätä, sorkkia tai kylkirasvaa, yhteisen tullitariffin alanimike 02.01 A III a) 1,
- kinkku ja sen palat, luulliset, yhteisen tullitariffin alanimike 02.01 A III a) 2,
- lapa (etukinkut) ja sen palat, luulliset, yhteisen tullitariffin alanimike 02.01 A III a) 3,
- selkä ja sen palat, luulliset, yhteisen tullitariffin alanimike 02.01 A III a) 4,

joka on peräisin ja lähtöisin Unkarin kansantasavallasta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 117, 19.6.1967, s. 2283/67

⁽²⁾ EYVL N:o L 134, 30.6.1967, s. 2837/67

⁽³⁾ EYVL N:o L 231, 27.9.1967, s. 6

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä heinäkuuta 1968.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean REY
